

3) Artikel 3, lid 1, van richtlijn 93/13, zoals gewijzigd bij richtlijn 2011/83,

moet aldus worden uitgelegd dat

een beding in een tussen een advocaat en een consument gesloten overeenkomst voor het verrichten van juridische diensten waarin de kosten van deze diensten worden vastgelegd op basis van een uurtarief, waardoor dit beding tot het eigenlijke voorwerp van de overeenkomst behoort, niet wegens het enkele feit dat het niet aan het transparantievereiste van artikel 4, lid 2, van deze richtlijn, zoals gewijzigd, voldoet, als oneerlijk moet worden beschouwd, tenzij de lidstaat waarvan het recht op de betrokken overeenkomst van toepassing is er overeenkomstig artikel 8 van die richtlijn, zoals gewijzigd, uitdrukkelijk in heeft voorzien dat een beding alleen al daarom als “oneerlijk” wordt aangemerkt.

4) Artikel 6, lid 1, en artikel 7, lid 1, van richtlijn 93/13, zoals gewijzigd bij richtlijn 2011/83,

moeten aldus worden uitgelegd dat

deze bepalingen, in een situatie waarin een tussen een advocaat en een consument gesloten overeenkomst inzake het verrichten van juridische diensten als gevolg van de schrapping van een oneerlijk geacht beding waarin de kosten van de diensten worden vastgelegd op basis van een uurtarief niet kan voortbestaan en deze diensten reeds zijn verricht, er niet aan in de weg staan dat de nationale rechter besluit tot het herstellen van de situatie waarin de consument zou hebben verkeerd zonder dat beding, zelfs als dit ertoe leidt dat de verkoper geen vergoeding voor zijn diensten ontvangt. Ingeval de consument uiterst nadelige gevolgen zou ondervinden van de nietigverklaring van de overeenkomst in haar geheel, waarbij het aan de verwijzende rechter staat om dit na te gaan, staan deze bepalingen er niet aan in de weg dat de nationale rechter de nietigheid van dat beding verhelpt door het te vervangen door een nationale bepaling van aanvullend recht of een nationale bepaling waarover de partijen bij de betrokken overeenkomst het eens zijn dat zij wordt toegepast. Daarentegen staan deze bepalingen er wel aan in de weg dat de nationale rechter het nietig verklaarde oneerlijke beding vervangt door een rechterlijke raming van de vergoeding die verschuldigd is voor die diensten.

(¹) PB C 368 van 13.9.2021.

Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 12 januari 2023 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Landgericht München I — Duitsland) — KT, NS / FTI Touristik GmbH

(Zaak C-396/21) (¹)

[Prejudiciële verwijzing – Richtlijn (EU) 2015/2302 – Artikel 14, lid 1 – Pakkotreizen en gekoppelde reisarrangementen – Uitvoering van een pakkotreisovereenkomst – Aansprakelijkheid van de betrokken organisator – Maatregelen om de wereldwijde verspreiding van een besmettelijke ziekte tegen te gaan – COVID-19-pandemie – Beperkingen die zijn opgelegd op de plaats van bestemming en in de woonplaats van de betrokken reiziger, alsook in andere landen – Non-conformiteit van de in het kader van de betrokken pakkotreis verrichte diensten – Passende verlaging van de prijs van deze pakkotreis]

(2023/C 71/12)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Landgericht München I

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: KT, NS

Verwerende partij: FTI Touristik GmbH

Dictum

Artikel 14, lid 1, van richtlijn (EU) 2015/2302 van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2015 betreffende pakkotreizen en gekoppelde reisarrangementen, houdende wijziging van verordening (EG) nr. 2006/2004 en van richtlijn 2011/83/EU van het Europees Parlement en de Raad, en tot intrekking van richtlijn 90/314/EEG van de Raad

moet aldus worden uitgelegd dat

een reiziger recht heeft op een verlaging van de prijs van zijn pakketreis wanneer een non-conformiteit van de in zijn pakketreis begrepen reisdiensten te wijten is aan beperkingen die op zijn reisbestemming zijn opgelegd om de verspreiding van een besmettelijke ziekte tegen te gaan en dergelijke beperkingen ook in de woonplaats van de reiziger alsmede in andere landen zijn opgelegd vanwege de wereldwijde verspreiding van die ziekte. Om passend te zijn, moet deze prijsverlaging worden beoordeeld in het licht van de in de betrokken pakketreis begrepen diensten en overeenkomen met de waarde van de diensten waarvan de non-conformiteit is vastgesteld.

(¹) PB C 382 van 20.9.2021.

Arrest van het Hof (Negende kamer) van 12 januari 2023 — Frédéric Jouvin/Europese Commissie

(Zaak C-719/21 P) (¹)

(Hogere voorziening – Mededinging – Mededingingsregelingen – Artikel 101 VWEU – Klacht bij de Europese Commissie – Besluit van de Commissie tot afwijzing van de klacht – Beroep tot nietigverklaring – Termijn om een memorie van antwoord in te dienen)

(2023/C 71/13)

Procestaal: Frans

Partijen

Rekwirant: Frédéric Jouvin (vertegenwoordiger: L. Bôle-Richard, advocat)

Andere partij in de procedure: Europese Commissie (vertegenwoordigers: A. Boitos, B. Ernst en A. Keidel, gemachtigden)

Dictum

- 1) De hogere voorziening wordt afgewezen.
- 2) Frédéric Jouvin wordt verwezen in zijn eigen kosten en in die van de Europese Commissie.

(¹) PB C 64 van 7.2.2022.

Arrest van het Hof (tweede kamer) van 12 januari 2023 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesgerichtshof — Duitsland) — Strafzaak tegen MV

(Zaak C-583/22) (¹)

(Prejudiciële verwijzing – Ruimte van vrijheid, veiligheid en recht – Politieke en justitiële samenwerking in strafzaken – Kaderbesluit 2008/675/JBZ – Artikel 3, lid 1 – Beginsel van gelijkstelling van eerdere in andere lidstaten uitgesproken veroordelingen – Verplichting om aan deze veroordelingen rechtsgevolgen te verbinden die gelijkwaardig zijn aan die welke aan eerdere veroordelingen in de lidstaat zelf zijn verbonden – Nationale voorschriften betreffende het achteraf vaststellen van een totaalstraf – Meerdere strafbare feiten – Vaststelling van een totaalstraf – Maximum van vijftien jaar voor tijdelijke vrijheidsstraffen – Artikel 3, lid 5 – Uitzondering – Strafbbaar feit dat is gepleegd voordat de veroordelingen in de andere lidstaat zijn uitgesproken of ten uitvoer zijn gelegd)

(2023/C 71/14)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Bundesgerichtshof

Partij in de strafzaak

MV